

<p>Bestimmungen des Deutschen Zentrum für Astrophysik gGmbH (DZA) für Zahlungen von Teilnahmegebühren bei wissenschaftliche Veranstaltungen</p>	<p>Regulations of the German Centre for Astrophysics gGmbH (DZA) regarding the payment of participant fees at scientific events</p>
<p>1. Veranstaltungsbezogene Angaben</p> <p>Ob Teilnahmegebühren eingenommen werden und, wenn ja, in welcher Höhe und ggf. in welchen Abstufungen, hängt individuell von der Veranstaltung ab.</p> <p>Die Details dazu finden sich auf der Webseite der Veranstaltung: https://indico.dzastro.de/e/ift-2026</p> <p>Außerdem wird dort detailliert aufgelistet, welche Leistungen in den Teilnahmegebühren enthalten sind und welche nicht.</p> <p>Die genannten Preise verstehen sich immer in EURO. Angaben zur Umsatzsteuer entnehmen Sie bitte auch der Konferenzwebsite https://indico.dzastro.de/e/ift-2026</p>	<p>1. Event-related details</p> <p>Whether registration fees are charged, and if so, how much and in what tiers, depends on the individual event.</p> <p>Details can be found on the event website: https://indico.dzastro.de/e/ift-2026</p> <p>The website also lists in detail which services are included in the registration fees and which are not.</p> <p>All prices are quoted in EURO. Information regarding VAT can also be found on the conference website https://indico.dzastro.de/e/ift-2026</p>
<p>2. Zahlungsbedingungen</p> <p>Die folgenden Zahlungsbedingungen sind zwingend Teil des Anmeldeprozesses und müssen von den Teilnehmenden in dessen Verlauf akzeptiert werden.</p> <p>a) Es stehen folgende Zahlungsoptionen zur Auswahl:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ PayPal ○ Kreditkarte (über PayPal) ○ Banküberweisung nach Erhalt der Rechnung <p>b) Die Anmeldung ist erst dann final abgeschlossen und die Teilnahme garantiert, wenn die Teilnahmegebühren vollständig gezahlt wurden. Es wird explizit empfohlen, die Teilnahmegebühren sofort bei der Anmeldung zu bezahlen (Paypal oder Kreditkarte), um sich einen Platz bei der Veranstaltung zu sichern.</p> <p>c) Bei Zahlung per Banküberweisung wird dem Teilnehmer innerhalb einer Woche nach Anmeldung eine Rechnung mit einem Zahlungsziel von 7 Tagen per email zugesandt.</p> <p>d) Bei Banküberweisungen ist der Teilnehmende dazu verpflichtet sicherzustellen, dass etwaige Bankgebühren zu seinen Lasten und nicht zu Lasten des Zahlungsempfängers (DZA) gehen.</p>	<p>2. Payment Conditions</p> <p>The following payment terms are a mandatory part of the registration process and must be accepted by participants during this process.</p> <p>a) The following payment options are available:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ PayPal ○ Credit card (via PayPal) ○ Bank transfer after receiving the invoice <p>b) Registration is only finalized and participation guaranteed once the registration fees have been paid in full. It is strongly recommended to pay the registration fees immediately upon registration (via PayPal or credit card) to secure your booking.</p> <p>c) For payments via bank transfer, participants will receive an invoice by email within one week of registration, with a payment term of 7 days.</p> <p>d) For bank transfers, participants are obliged to make sure that no bank fees are charged to the remittee (DZA).</p> <p>e) The DZA, as the organizer, reserves the right to cancel unpaid registrations 14 days after the registration date, but no later than 14 days before the start of the event.</p>

<p>e) Das DZA als Veranstalter behält sich das Recht vor, unbezahlte Anmeldungen nach 14 Tagen ab Anmeldedatum, spätestens jedoch 14 Tage vor Beginn der Veranstaltung zu stornieren.</p> <p>Nach Abschluss der Anmeldung erhält der Teilnehmende eine email, in der alle gebuchten Leistungen, offene Zahlungen und die dazugehörigen Preise aufgelistet sind.</p>	<p>After completing the registration, the participant will receive an email listing all booked services, outstanding payments and corresponding prices.</p>
<p>3. Stornierung der Teilnahme</p> <p>Eine Stornierung der Teilnahme muss schriftlich per email an die Konferenz-Email Adresse erfolgen ift-2026@dzastro.de</p> <p>Es gelten die Bestimmungen zur (teilweisen) Erstattung der Teilnahmegebühren (Punkt 4).</p>	<p>3. Cancellation of Participation</p> <p>Cancellations must be made in writing via email to the conference email address ift-2026@dzastro.de</p> <p>The regulations for (partial) reimbursement of participation fees apply (point 4).</p>
<p>4. Rückerstattung von Teilnahmegebühren im Fall einer Stornierung</p> <p>Anfragen zur (teilweisen) Rückerstattung von Teilnahmegebühren müssen unverzüglich und schriftlich an das SOC gestellt werden ift-2026@dzastro.de</p> <p>Das SOC behält sich das Recht vor, bei einer Stornierung nach dem 31.10.2026, eine vollständige oder teilweise Rückerstattung abzulehnen. Dennoch wird jeder Fall individuell betrachtet.</p> <p>Rückerstattungen von Teilnahmegebühren können aus technischen Gründen nur per Banküberweisung getätigt werden. Eventuell anfallende Bankgebühren sind dabei vom Empfänger zu tragen.</p>	<p>4. Refund of Registration Fees in Case of Cancellation</p> <p>Requests for a (partial) refund of registration fees must be submitted to the SOC immediately and in writing ift-2026@dzastro.de</p> <p>The SOC reserves the right to refuse a full or partial refund for cancellations made after 31st October 2026. However, each case will be considered individually.</p> <p>For technical reasons, refunds of registration fees can only be made via bank transfer. Any bank charges which might arise are to be borne by the remittee.</p>